

KÆRE FORÆLDRE

- HVAD BETYDER DET FOR DIG, AT DU HAR BØRN HOS OS?

Velkommen til dig som forælder, der har valgt at blive en del af Dansk Skoleforening. Velkommen til en hverdag med dansk, som du som forælder er sammen med os i foreningen og på vore institutioner om.

Du ved, at vores særlige opgave er, at dit barn lærer dansk sprog og dansk kultur – det er stort og det er skønt. Du bliver dermed også en del af denne opgave, og her spiller din tilgang til dansk en central rolle.

Det har nemlig stor betydning at du lærer dansk,

- fordi dit barn gennem det danske sprog kommer ind i en verden, som du også kommer til at være en del af. Derfor er vigtigt, at du forstår dit barns danske hverdagsliv, forstår sproget, og på den måde kan blive ved med at følge dit barn tæt.
- fordi snakken med institutionerne om dit barn har udgangspunkt i dansk.
- fordi du tager dit barns virkelighed alvorligt, når du selv beskæftiger dig med det danske.

Vi glæder os til at du med dit valg af det danske medvirker til, at der tales mest muligt dansk på institutionen – også med dit barn. Du må meget gerne være med til at markere – gerne med et smil, som vi også vil møde dig med – at når du træder ind på den danske institution befinder du dig på dansk sprogområde.

Vi glæder os lige så meget over, at du, der kan noget dansk i forvejen, til enhver tid benytter det danske sprog på institutionen og på den måde er med til at understøtte udbredelsen af det danske.

Du må vide, at vore møder helt fra vuggestuen principielt gennemføres på dansk, men der vil de første år være mulighed for at du kan spørge ind og få oversat vigtige pointer af vores møder. Dine spørgsmål må du gerne formulere på tysk – vi vil oversætte dem og vores svar til dig vil som udgangspunkt være på dansk. Selvfølgelig vil individuelle samtaler om dit barn om nødvendigt også føres på tysk.

Efterhånden som du og dit barn vokser ind i den danske hverdag, vil møderne i stadig højere grad foregå på dansk. Hvis du har brug for det, vil du blive hjulpet på vej gennem mødet ved at sætte dig sammen med nogen, der kan dansk. Når det er absolut nødvendigt, må du gerne bruge tysk, men vi glæder os over, at du bruger det danske mere og mere, også i de individuelle samtaler – og senest når dit barn når fællesskolen regner vi med, at du kan følge med på dansk.

Vi vil gerne støtte dig i udviklingen af det danske sprog. Der findes mange tilbud, som du kan høre om via din institution. Med til denne støtte hører, at du i forbindelse med samtaler på institutionen løbende vil blive spurgt til, hvordan det går med det danske, hvad du gør for at komme videre og hvad du måske har brug for i din egen sprogudvikling.

Vi værdsætter, at du gør dig umage og ønsker dig rigtig god fornøjelse med det danske.

SPROGPOLITIK FOR DANSK SKOLEFORENING FOR SYDSLESVIG - VEJLEDNING TIL VORE ANSATTE

Sprogpolitikken i Dansk Skoleforening for Sydslesvig har udgangspunkt i vores formålsparagraf, der placerer dansk sprog og kultur som vore centrale værdier. Den bygger også på, at sproget i foreningen og dens institutioner er dansk, og på at alle medlemmer ved indmeldelsen skriver under på, at de vil lære dansk.

Sprogpolitikken er en forskrift for de ansatte, idet de ansatte gennem ansættelsen er forpligtet til at være forbilleder for det danske og til enhver tid i arbejdsmæssig sammenhæng så vidt som overhovedet muligt skal benytte sig af det danske sprog. Men den har også betydning for forældrene.

Formålet med denne sammenskrivning af sprogpolitik er, at vi skal blive

- endnu bedre til at udtrykke vore *forventninger* til forældre, der er eller ønsker at blive medlem ved at have børn i vores system
- endnu bedre til den personlige *opfølgning*, som handler om dialogen med forældrene om udviklingen af dansk sprog og kultur
- endnu bedre til at yde *understøttelse* til denne udvikling med tilbud om undervisning, arrangementer og netværk

især over for de forældre, som ikke kan dansk ENDNU.

Sprogpolitik

For alle ansatte gælder, at de i videst muligt omfang skal bidrage til udbredelsen af dansk sprog og kultur i forhold til børn og elever. For pædagogerne, lærerne og gymnasielærerne er denne forpligtelse direkte en del af deres kerneopgave. Dansk er som udgangspunkt i alle sammenhænge arbejds sproget, også når der er pause eller frikvarter eller tales med forældre. Kun, hvor hensynet til barnets tarv kan kræve tysk bør dette benyttes. Det må også gerne markeres – gerne med et smil – at ved indtræden på den danske institution befinder man sig på dansk sprogområde.

Vi har følgende *forventninger* til brugen af sproget i forældre-institution-samarbejdet:

- | | |
|-----------|---|
| Vuggestue | Møderne gennemføres principielt på dansk, men hvor der vil være muligheder for at spørge ind og få oversat dele af mødeindholdet. Spørgsmål må gerne formuleres på tysk – men vil blive oversat og svaret vil som udgangspunkt være på dansk.
Individuelle samtaler om barnet kan om nødvendigt føres på tysk. |
| Børnehave | Som vuggestue, hvis det er børnenes/familiernes start i det danske.
Hvis det er fortsættelsen på et vuggestueforløb forventer vi, at mødeafviklingen i endnu højere grad kun er på dansk – der arbejdes med "sidemandsløsninger" til understøttelse. |

Spørgsmål kan undtagelsesvis formuleres på tysk – men vil blive oversat og svaret er på dansk.

Individuelle samtaler kan om nødvendigt føres på tysk – men man skal her i højere grad forsøge at bringe dansk ind.

Grundskole Møder afholdes på dansk – for de nyeste forældre (der altså ikke har 5 års tilløb) kan der arbejdes med sidemandsordninger. I 1.-2. klasse kan der stadig spørges på tysk – men der svares på dansk og det danske skal mere og mere ind i de individuelle samtaler.

Når vi når til 5.-6. klasse forventer vi, at familien kan gennemføre stort set al kommunikation med skolen på dansk.

Fællesskole Alt er på dansk.

Gymnasium

Opfølgning

Undervejs i forløbet føres opfølgningssamtaler der handler om forældrenes understøttelse af det danske, herunder især deres egen sprogudvikling. Opfølgningssamtalen kan med fordel integreres i udviklingssamtaler mellem institution og hjem.

Indholdet består i, at lederen der, hvor det skønnes relevant, forsøger at motivere familien til en øget indsats for det danske med henblik på, at familien viser barnet det gode eksempel og ikke fremmedgør sig for eget barn. Lederen spørger samtidigt til, hvad der skal til for at familien kan løfte eget niveau – og måske finder ud af, om der mangler tilbud.

Der trues ikke med at smide nogen ud – men forældrene bevidstgøres om konsekvenserne af at være i vores system – og i særlige tilfælde bedes forældrene overveje, om de har sendt barnet det rigtige sted hen – men beslutningen om at skifte til det tyske system vil altid være deres egen.

Samtalerne finder sted løbende, men som minimum i forbindelse med de forskellige overgange. Her tænkes på overgangen fra vuggestue til børnehave, fra børnehave til grundskole – og så bør der være en opfølgningssamtale i 4. klasse, hvor det er relevant – da det svarer til den tyske overgang fra grundskole til fællesskole.

Understøttelse

Det er afgørende for at forældrene kan leve op til forventningerne, at der findes varierede tilbud inden for dansk sprog og kultur. Det kræver dels nogle centrale tilbud og dels lokale tilbud.

Det er vigtigt at forældrene gøres opmærksom på alle de tilbud der er – men også at inddrage forældrene i, hvilke tiltag der kunne udvikles.

Den enkelte forælder bør føle sig forpligtet på at gøre alt hvad man kan for at tilegne sig dansk, men vores tilgang skal også være præget af forståelse for, at motivation og lyst driver værket. Det betyder også, at vi skal være imødekommende for ethvert forsøg på at bruge dansk. Vi ved fra sprogpædagogikken at forsøget skal belønnes – og ikke kvæles ved rettelser.

Kommunikation kræver, at forældrene tør prøve at sige noget på dansk – og det skal vi understøtte.

Og husk endelig

Vi tror på motivation.

Vi tror på, at der er de forældre der kan dansk, og så er der dem der ikke kan det ENDNU!

SPROGPOLITIK FOR DANSK SKOLEFORENING FOR SYDSLESVIG - VEJLEDNING TIL VORE POLITISK VALGTE FORÆLDE

Sprogpolitikken i Dansk Skoleforening for Sydslesvig har udgangspunkt i vores formålsparagraf, der placerer dansk sprog og kultur som vore centrale værdier. Den bygger også på, at sproget i foreningen og dens institutioner er dansk og på, at alle medlemmer ved indmeldelsen skriver under på, at de vil lære dansk.

Sprogpolitik

For dig som forælder, der er valgt til enten samarbejdsråd eller fællesrådet, er det vigtigt at forstå, at du er med til at præge vores sprogpolitik og hvordan den leves i hverdagen. Derfor har vi sammenfattet de forventninger som også de ansatte har fået som støtte i det daglige.

Vi har følgende **forventninger** til brugen af sproget i forældre-institution-samarbejdet:

- Vuggestue** Møderne gennemføres principielt på dansk, men hvor der vil være muligheder for at spørge ind og få oversat dele af mødeindholdet. Spørgsmål må gerne formuleres på tysk – men vil blive oversat og svaret vil som udgangspunkt være på dansk.
Individuelle samtaler om barnet kan om nødvendigt føres på tysk.
- Børnehave** Som vuggestue hvis det er børnenes/familiernes start i det danske.
Hvis det er fortsættelsen på et vuggestueforløb forventer vi, at mødeafviklingen i endnu højere grad kun er på dansk – der arbejdes med "sidemandsløsninger" til understøttelse.
Spørgsmål kan undtagelsesvis formuleres på tysk – men vil blive oversat og svaret er på dansk.
Individuelle samtaler kan om nødvendigt føres på tysk – men man skal her i højere grad forsøge at bringe dansk ind.
- Grundskole** Møder afholdes på dansk – for de nyeste forældre (der altså ikke har 5 års tilløb) kan der arbejdes med sidemandsordninger. I 1.-2. klasse kan der stadig spørges på tysk – men der svares på dansk og det danske skal mere og mere ind i de individuelle samtaler.
Når vi når til 5.-6. klasse forventer vi at familien kan gennemføre stort set al kommunikation med skolen på dansk.
- Fællesskole** Alt er på dansk.
- Gymnasium**

Understøttelse

For at give forældre, der ikke kan dansk endnu, en chance for at leve op til disse forventninger er det vigtigt, at der er de rigtige tilbud, så man kan lære og udvikle sit dansk.

Skoleforeningen har ikke uendelige ressourcer på området, så det er vigtigt, at så meget som muligt klares med de eksisterende tilbud, men vi vil med denne politik også opfordre til, at de lokale samarbejdsråd mindst en gang om året kigger på tiltag, der kan understøtte tilegnelsen af dansk. Hertil hører også at tage punktet op på større forældremøder, sådan at man lokalt gør sig tanker om, hvordan man – også lokalt – bedst understøtter de forældre, som ikke kan dansk endnu.

Her følger en åben liste af tiltag, som allerede findes eller som man kunne forestille sig som nye tilbud

- Danskundervisning
Der tilbydes danskundervisning centralt og lokalt. Tilbuddene strækker sig fra kurser på den enkelte institution til anerkendte kurser i forbindelse med Bildungsurlaub fx på Dansk Centralbibliotek eller Jaruplund Højskole.
- Familiekurser
Der tilbydes inspirationskurser i samarbejde med SSF og andre mindretalsorganisationer. Kurserne har udgangspunkt i særlige temaer som fx årstiden.
- Velkomstordninger
Når der starter nye forældre, der ikke kan dansk tildeles de en mentor – en forælder der kan dansk og som har været i systemet i nogle år. Den nøjere beskrivelse af funktionen kan man aftale lokalt. Den kan tage udgangspunkt i, at mentor er en frivillig forælder, der påtager sig at hjælpe i et vist omfang fx som forældrekontaktperson, som "sidemand" ved møder o.lign.
- Forældrenetværk
Forældre mødes i mindre grupper for at give mulighed for at pleje det danske. Forældre der er bedre til dansk hjælper forældre der er mindre gode. Gennem samværet i gruppen gives et forum til at vedligeholde og udvikle det danske. Det kunne fx være en idé at gennemgå forskellige institutionsrelevante emner sådan at man får opbygget ordforråd omkring forældremøder, fastelavn, juleafslutning, skole-hjem-samarbejde osv.

Vi tror på motivation

Vi tror på, at der er de forældre der kan dansk, og så er der dem der ikke kan det ENDNU!